

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRAJIER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 .
Negyedévre ——— 6 .
Egy óra ——— 2 .
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1909.

XXXVIII. évfolyam 227. szám.

Szerda, október 6.

Oktober 6.

Nagybecskerek, október 6.

Borus októberi reggel volt.

Az aradi sáncok árkaiból kőd párázott elő. Szitáló eső szomorú szürkésége köszöntötte a felhők mögött bujdosó napot. Dobpergés. Katonák jöttek. Földig alázott katonák, akik csak védteleneket tudtak legyilkolni. Közül egy zörgő szekér, rajta és mellette tizenhárom félisten.

Aztán gyilkoltak, akasztottak . . . Ezelőtt hatvan esztendővel.

Ma ragyog az október. Fönt kéklő ég mosolyog ránk, köröskörül derűs napsugár ömlik el. Ércalakok fénylenek előttünk. Ünneplő népek gyűlnek össze fölemelt fejjel, büszkén, keményen s az ércalakokról rájuk sugárzik tizenhárom félisten dicsősége.

Aztán Himnusz zeng, dicsőítő Szózat hallatszik szerte . . . Ma hatvan esztendő múltán.

Nagybecskerek város közönsége szintén az ünneplők milliói között van. A házakon gyászlobogók lengenek, de feketeségük ragyog. Kegyelettel, lelkesedéssel ünnepelt a közönség s ha arányaiban talán nem is olyan nagy, cicomás az ünnepünk, de igaz szívből jövő.

Ime a mai ünnepről szóló tudósításunk.

A templomban.

A mai október hatodik ünnepség a templomban kezdődött. Reggel fél 9 órakor az iskolák tanulói vonultak föl a római katolikus plébánia-templomban, ahol külön gyászistentisztelet volt az ifjuság számára.

Délelőtt 10 órakor volt az ünnepi gyászistentisztelet a templomban. Az ünnepi misén megjelentek az összes polgári hatóságok fejei, a különböző testületek s azonkívül nagyszámu közönség. A misét Magyary Pál pápai kamarás-plébános végezte fényes segédlettel s az istentisztelet alatt az egyházi zene- és énekkar Gruber Requiemjét adta elő kiváló szabadsággal.

Kiss Ernő szobránál.

A mai ünnepségek központja, mint máskor is, a torontáli származású aradi vértanunak, Kiss Ernőnek a Ferenc József-téren álló szobra.

Itt először tíz óra tájban a helybeli felsőkereskedelmi és polgári iskola növendékei jelentek meg a tanári kar vezetésével s külön ünnepélyvel áldoztak a vértanuk emlékének.

A tanulók ünnepi aktusa a Himnusszal kezdődött, a melyet az intézet daloskőre Osztie Béla énektanár vezetésével énekelt, majd az ének elhangzása után Balogh Gábor keresk. isk. tanuló hatásosan elszavalta Ábrányi Emil „Oktober 6.” című remek ódáját.

Ezután Rosenzweig J. keresk. iskolai tanuló rövid beszéd kíséretében elhelyezte az ifjuság díszes koszoruját, melynek szalagján ez a felírás van:

— A keresk. és polgári iskola ifjusága —
a hős emlékének.

Még az intézet daloskőre elénekelt a Szózatot s ezzel az ifjuság ünnepe véget ért.

A felső kereskedelmi és polgári iskola tanulóin kívül a főgimnázium növendékei is helyeztek díszes koszorút a szoborra.

Az ünnepi mise végeztével 11 órakor ismét népes lett a szobor környéke. A templomban összegyűlt közönség a szobor elé vonult, hogy

részt vegyen a Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ünnepélyén. A közönség sorában ott volt Jankó Ágoston alispán és Balázs József főgimn. igazgató, a kulturegyesület alelnökei, dr. Vinczehidny Ernő m. főjegyző, a kulturegyesület igazgatója, dr. Perisics Zoltán polgármester és közéletünk számos vezető férfi.

A kulturegyesület kegyeletes ünnepét Polgár Károly szintársulatának teljes személyzete nyitotta meg a Himnusszal, a melyet Takács karmester vezetésével nagy hatással gyönyörűen énekelt a művészgárda.

Utána Somfai János, mint a kulturegyesület titkára lépett a szoborhoz s elhelyezte arra az egyesület koszoruját, a következő rövid beszéd kíséretében:

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület koszoruja itt nemcsak a kegyelet jele, hanem a kötelesség is. A szabadság, a művelődés ősforrása és főtápláló ereje. Hiszen szabadság nélkül nincsen fejlődés. Ahol a szó, az irás, a művészet nem szárnyalhat szabadon, ott nincs művelődés, nincs előrehaladás. Azok tehát, akik a szabadságért harcolnak, a művelődésnek, a kulturának is bajnokai s akik ebben a nagy szent harcban elesnek, vértanú halált halnak, a művelődésnek halottai és vértanúi. Ezért tarja nemcsak kegyeletes megemlékezésnek, de kötelességnek a mi kulturegyesületünk, hogy megjelenjen itt a szabadság és művelődés egyik vértanujának szobránál s kegyelete és hódolata jeléül lerakja a természet koszoruba font ékeségét erre az ércemlékre, amely nemcsak a vértanunak emléke, hanem a népszabadságnak is jelképe. Legyen a szabadság és művelődés vértanujának emléke örök. Elhelyezem a koszorút a Tmke nevében.

Az éljenzéssel fogadott beszéd után a nagybecskereki Kaszinó-társulat nevében Krumenacker Ferenc számtanácsos állott a szobor elé s lelkes szavak kíséretében a kaszinó díszes koszoruját tette le a szoborra.

Ezután ismét a szintársulat személyzete elénekelt a Szózatot, majd Ritter Tóni derék zenekara hazafias lelkesedéssel művésziessé eljátszotta a himnuszt s ennek fölemelő akkordjai mellett ért véget a rövid, de lelkes szép ünnep.

Torontálvármegye virilistái.

Nagybecskerek, október 6.

Torontálvármegye igazoló választmánya most igazította ki a legtöbb adót fizető megyebizottsági tagok 1910-ik évi névjegyzékét, amely szerint a vármegye virilistái névjegyzékét a fillérek elhagyásával a következőkben adjuk:

Gróf Csekonic Endre nagybirtokos Zombolya 149.083 korona.

Gróf Harnoncourt Félix nagybirtokos Nemetécska 83.806.

Gróf Karátsony Jenő nagybirtokos Bánia 64.249.

*Dr. gróf Batthyányi László nagybirtokos Köpcesény 40.999.

Gróf Zichy Ágost nagybirtokos Kisorosz 29.881.

Báró Csávossy Gyula nagybirtokos Bobda 22.091.

Dungyverszky László nagybirtokos Bácsszenttamás 22.468.

Gróf Wimpfen Simon nagybirtokos Óbéba 19.515.

Báró Dániel Ernő nagybirtokos Nagygáj 19.353.

Báró Gerliczy Ferenc nagybirtokos Deszk 17.792.

Gróf Nákó Sándor fiúmei kormányzó Fiume 17.244.

Schwartz Lajos nagybirtokos Valkány 16.000.

Bohn Mihály téglagyáros Nkikinda 15.931.

Karátsony Andor nagybirtokos Beodra 15.491.

*Dr. Gyertyánffy László nagybirtokos Gyér 12.459.

Báró Nikolits Feodor nagybirtokos Rudna 10.690.

József főherceg nagybirtokos Budapest 10.144.

Jenovay Zoltán nagybirtokos Szerbittebe 9708.

Léderer Arthur nagybirtokos Csóka 9456.

Léderer Károly nagybirtokos Csóka 9456.

Priester Quidó bérő Zágráb 9267.

*Rónay Jenő ny. főispán Kiszombor 8394.

Báró Baich Iván nagybirtokos Bocsár 7845.

Gróf Csekonic Sándor nagybirtokos Zombolya 7731.

Kohner Henrik nagybirtokos Budapest 7462.

*Dr. Draxler Brunó nagybirtokos Nkikinda 7403.

Báró Liphay Frigyes nagybirtokos Lovrin 6449.

Pollákovits Mátyas nagybirtokos Rudna 6370.

Csávossy Béla nagybirtokos Csávós 6068.

Gróf Zichy Andor nagybirtokos Pészak 6032.

Solymos Gusztáv nagybirtokos Tbecse 5921.

Báró Duka Géza nagybirtokos Kádár 5678.

*Dr. Mihálovits Ödön arvaszéki elnök Nagybecskerek 5618.

Idb. Dániel Pál nagybirtokos Ólécz 5513.

Szent-Ivány Zoltán nagybirtokos Nemetelemér 5260.

Weiszhut Lajos ügyvéd Wien 5245.

Schulpe Vilmos nagybirtokos Törökkanizsa 5231.

Dr. Récey Ede nagybirtokos Bácskula 5191.

*Steinitzer Géza takpt. ig. Nagybecskerek 5176.

Dániel László nagybirtokos Kanak 4839.

Draxler Lipót nagybirtokos Nagykikinda 4805.

Budisin Mita nagybirtokos Nagykikinda 4724.

Báró Nikolics Mihály nagybirtokos Maczedónia 4696.

Draxler Ferenc nagybirtokos Nagykikinda 4686.

Tallian Béla nagybirtokos Törökkanizsa 4485.

Fischer Sándor nagybirtokos Nagybecskerek 4391.

Hirschler Ernő nagybirtokos Magyarpadé 4334.

Rónay Ernő nagybirtokos Kiszombor 4332.

Probszt István nagybirtokos Torontálszécsány 4314.

*Bogdán Márkó kereskedő Nagykikinda 4018.

*Vuity János magánzó Zenta 3999.

Mocsanyi Antal nagybirtokos Bules 3907.

Tibold Sándor bérő Valkány 3592.

Budisin Sándor nagybirtokos Nagykikinda 3536.

*Dr. Wattay Pelbárt Dezső vm. alügyész Nagybecskerek 3378.

*Wattay Pelbárt Miklós földbirtokos Nagybecskerek 3378.

*Pap Ernő földbirtokos Nemetelemér 3312.

Bayer Alajos nagybirtokos Bocsár 3293.

Budisin Nika nagybirtokos Nagykikinda 3186.

Budisin Gavra nagybirtokos Nagykikinda 3186.

Glavas Luka nagybirtokos Aracs 3106.

Báró Kussevich Emil nagybirtokos Horvátkecsa 3068.

Telbisz György nagybirtokos Nagykikinda 3024.

*Dr. Pap Géza földbirtokos Nemetelemér 3012.

Bezuk Lajos földbirtokos Zombolya 2969.

*Dr. Pethő Ignác ügyvéd Billéd 2961.

Jagodics Bogumil földbirtokos Ólécz 2943.

Weiler Rezső földbirtokos Arad 2936.

Kaszatory János földbirtokos Nagykikinda 2914.

*Dr. Ehrling Ottó ügyvéd Nagykikinda 2880.

Lichtenegger Gyula mérnök Szeged 2841.

Fidy Lajos bérő Németh 2836.

*Ifj. Bobor Gyula földbirtokos Nemetelemér 2821.

Rónay Aladár földbirtokos Kiszombor 2777.

Bibity Pál földbirtokos Melenceze 2739.

*Dr. Dellimanics Lajos nyug. főispán Horvátkecsa 2794.

*Zsiross József ügyvéd Módos 2711.

Wosching György földbirtokos Zichyfalva 2707.

Joanovich István nyug. kir. ítélőtáblai bíró Budapest 2700.

Varagyanin Gyurica földbirtokos Nagykikinda 2577.

Gróf Kinszky Zdenkó birtokos Gyűlvész 2548.

Budisin Milán földbirtokos Nagykikinda 2532.

Winter Fülöp földbirtokos Nagybecskerek 2435.

Reitter József földbirtokos Lovrin 2415.

Koreek János takarékp. igazg. Szerbecsanád 2341.

Botka Béla főispán Nagybecskerek 2328.

Kurländer Imre kereskedő Nagybecskerek 2325.

Botka Lajos magánzó Budapest 2294.

Bálint Jenő bérő Törökkanizsa 2289.

Rosenberg Arnold bérő Partos 2281.

Elek Pál földbirtokos Budapest 2280.

Jekelfalussy Zoltán földbirtokos Budapest 2261.

Milivojesev Gena földbirtokos Szerbneuzina 2253.

Vinczehidny Izsó földbirtokos Nagykikinda 2225.

*Dr. Kiszely Kálmán ügyvéd Módos 2200.

Joanovics Alexa földbirtokos Nagykikinda 2178.

Wagner Mátyas földbirtokos Zichyfalva 2153.

Illijevits István földbirtokos Czrepaja 2074.

*Dr. Pollák Győző ügyvéd Nagybecskerek 2062.

Heckler Gyula földbirtokos Horvátkecsa 2059.

Hegedüs Ferenc földbirtokos Mokrín 2014.

Birg Konrad földbirtokos Györgyháza 1994.

*Dr. Brájjer Lajos lapszerkesztő Fiume 1980.

Dr. Hochstrasser János ügyvéd Nkikinda 1955.

Blaskovich Mihály földbirtokos Zichyfalva 1955.

(Folytatjuk.)

A *gal megjelöltek állami adója az 1386. évi XXI. t.-c. 26. §-a alapján kétszeresen van számítva.

HIREK.

Tájékoztató.

A fürdő (telefon 118. sz.) minden nap reggeli 6 óráig kezdve az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 1/2 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5-től 7 óráig urak részére is. Vülkői hölgyek részére minden nap délelőtt 12 óráig. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad. Szombaton délután deákok számára a kádfürdő nyitva. (903)

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva van mindennap d. u. 5 óráig este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10-ig.

Október 7., 8., 9., 10. Országos vásár.
Október 8. és következő napokon m. áll. vál. ülések.
Október 10. Számonkérő tisztizás.
Október 11. Őszi rendes közgyűlés.
November 8. A közig. biz. ülése.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület munkásgimnáziumának október havi előadásai a következő napokon lesznek:

Október 7.: 8-9-ig egészségügy, 9-10-ig vegytan.
Október 12.: 8-9-ig fizika, 9-10-ig gazd. földrajz.
Október 14.: 8-9-ig gazd. vegytan, 9-10-ig egészségügy.
Október 19.: 8-9-ig fizika, 9-10-ig műv. történet.
Október 21.: 8-9-ig gazd. vegytan, 9-10-ig gazd. földrajz.

Október 26.: 8-9-ig fizika, 9-10-ig műv. történet.
Október 28.: 8-9-ig egészségügy, 9-10-ig gazd. vegytan.

A bíróság köréből. A király az igazságügyminiszter előterjesztésére Ormos Lajos módosító járásbírói jegyzőt a módosító, Bodnár Gábor zentai járásbírói jegyzőt pedig a perlaszi kir. járásbírói jegyzőt albirákká nevezte ki, továbbá megengedte, hogy Hausinger András billéti kir. járásbírói törvényszéki bírói minőségben a pancsovai kir. törvényszékhez áthelyeztessék.

Kinevezés. A m. kir. vallás- és közoktatási miniszter Adler Gizella okl. tanítónőt a magyarszentmihályi áll. el. népiskolához rendes tanítónővé kinevezte.

Izr. istentisztelet. A helybeli izraelita templomban a holnapi Muszát ima d. e. fél 10 órakor kezdődik.

A munkásgimnázium megnyitása. Tegnapi nyitott meg a Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület nagybecskereki munkásgimnáziumának ezidei tanfolyama a felsőkereskedelmi és polgári iskola dísztermében. A megnyitáson megjelent a kulturegyesület részéről dr. Vinczehid Ernő m. főjegyző, egyesületi igazgató, továbbá a munkásgimnázium előadói kara teljes számban, valamint nagyszámu hallgatók. Miután a hallgatósághoz Knyskó Lajos, a munkásgimnázium igazgatója lelkes beszédet intézett, amelyben kitartásra buzdította a hallgatóságot, megkezdődtek az előadások. Először Harzer József főgimnáziumi tanár tartott tanulságos előadást a fizika alapelveiről, majd dr. Czirbusz Géza főgimn. tanár gazdasági földrajzi előadásait kezdte meg nagy érdeklődés mellett. A munkásgimnáziumba eddig 47-en iratkoztak be, azonban még mindig lehet jelentkezni Knyskó igazgatónál.

Eljegyzés. Hajdu Béla debreczeni tanítónőképezési tanár eljegyezte Szalay Margit kisasszonyt, okl. tanítónőt, Szalay József nagybecskereki ref. lelkész kedves és szeretetreméltó leányát.

Köszönetnyilvánítás. Dr. Annau Ernő ügyvéd és Krumenacker István forgalmi főnök 10-10 koronát adományoztak a városi menedékház szegényei számára, amelyért a város polgármestere ezúton is hálás köszönetet mond.

Póttartalékosok bevonulása. A nagybecskereki Rezső-laktanyában ma mozgalmas nap volt, amennyiben ma vonultak be a póttartalékosok, számszerint 880 ember. Ezek közül 252-öt a temesvári zászlóaljhoz osztanak be, 98 ember különböző más fegyvernemekhez vonul be, a többiek pedig itt Nagybecskereken képezik ki. Holnap az itteni ujoncok vonulnak be a 29. ik gyalogezredhez. — Ugyancsak ma vonultak be a honvéd-póttartalékosok is, mintegy 125-en, akiket 8 hét alatt kiképeznek, holnap pedig a honvéd ujoncoknak kell katonai szolgálatára jelentkezniük.

Nagybecskerek város egészsége. Dr. Weiter Schan József városi ügyvezető orvos ma nyújtotta be Nagybecskerek városának szeptember havi egészségügyi jelentését. A jelentés szerint az elmúlt hónapban 69 születéssel szemben 56 haláleset fordult elő. A hét éven alól elhaltak száma 29, a hét éven felülieké 27. Az egyes halálokok a következők: Vörhenyben meghalt 4, difteritisben 1, gyermekhasmenésben 6, gümőkórban 2, veleszületett gyengeségben 10, gutaütésben 3, szerviszívban 4, tüdőgyulladásban 2, gyomorrákban 1, egyéb természetes halálokok következtében meghalt 21. Erőszakos halálokok következtében meghalt 2 ember. Ami a város közegészségügyi viszonyait illeti, azok el-

tekintve a sűrűbben előfordult hevenyragályos betegségektől, elég kedvezőnek mondhatók. Az utóbbi napokban különösen a vörheny és a difteritisz betegségek száma szaporodott el, amelyeknek továbbterjedése ellen szigorú óvintézkedéseket tettek. Az általános megbetegedések, valamint a halálesetek száma a rendes színvonalon mozogtak s a születések száma 17-el mulják felül a halálozásokét. Tüdővészben az elmúlt hónapban 2 ember halt meg. Trachomára 1422 embert megvizsgáltak, köztük 4 tényleg trachomás volt. Rendőrorvosilag 11 megvizsgáltatott s 1 beteget a kórházba szállítottak. Az országos betegápolási alap terhére 132 szegénysorsu részesült orvosi gyógykezelésben. A kórházban felvettek 234 beteget, az elbocsátottak száma pedig 250. Ugyanott meghalt 1 helybeli és 4 idegen beteg. A városi menedékházban 25 férfi és 16 nő, az árvaházban pedig 18 gyermek volt elhelyezve. Heveny és idült ragályos betegségek lefolyása után 23 gőz és 9 formalinfekéskezeléssel egybekötött lakástisztítást végeztek. Az élelmiszerek piacát az elmúlt hónapban szintén több ízben megvizsgálták, azonban nagyobb rendellenességet nem konstataáltak.

A Swárdström-hangverseny. Emelítettük már, hogy a Nagybecskereki Filharmoniai Egyesület tervbe vette, sőt már sikerült is megállapodni abban, hogy november hó folyamán nagyszabású hangversenyt rendez a városi színházban, amelyen Swárdström Valborga, a világhírű svéd énekesnő is vendégszerepelni fog, természetesen csak az esetben, ha október, tehát folyó hó 20-ig az összes jegyek 80%-át előjegyzés útján lehet majd eladni. Az előjegyzések már nagyban folynak és igazán kívánatos volna, ha ez a szép és nagyszabású vállalkozás sikerülne, ami csak a közönség izlését dicsérné és fejlett zenei igényeiről tenne tanúságot. Előjegyezni bármikor lehet Mangold Lipót könyvkereskedésében.

Vivótanfolyam. Magvassay Lajos vivómester Nagybecskereken a legközelebbi napokban vivótanfolyamot nyit, a melyre már jelentkezni lehet nála a Korona-szállodában.

A nagybecskereki országos vásár. Nagybecskereken holnap kezdődik meg az őszi országos vásár, mely rendszerint a legélénkebb szokott lenni. Holnap és holnapután szarvasmarha, juh- és sertésvásárt tartanak, míg szombaton és vasárnapon lesz a kirakó és a lóvásár. A vásár, ha az idő kedvezni fog, mozgalmasnak ígérkezik.

Állategészségügyi zárlatok feloldása. Szerbaradcz és Szerbelemér községekben folyó évi szeptember hó 19-én s illetve 20-án szörványos jelleggel megállapított lépfene állati betegség megszűnével, a zárlat folyó hó 4-én s illetve 5-én feloldatott.

Magyar Lányok. Fialat lányoknak a legnehezebb szép és jó olvasmányt adni és nem is ismerünk számukra jobb és megfelelőbb olvasmányt, mint a Magyar Lányokat. Tutsek Anna lapja valóságos kis lánykolléga, rövidruhás, jókedvű, okos pajtása a lányoknak, aki igazi derűt hoz a fehér leányszobákba. Hétről-hétre friss, kedves történetekkel, regényekkel, verssel, cikkel szórakoztatja el kis olvasóit. Szépirodalmi része elmésen szórakoztat, ismeretterjesztő cikkei a kertészet, kézimunka és a többi háziismeretek köréből vett közleményeivel pedig okos tanácsadó a jövő kis gazdaasszonyainak. Ölet, derű, finomság, magas irodalmi színvonal és böles körültekintés jellemzi a Magyar Lányok minden egyes számát, amely legelőkelőbb irónak és művészeknek közreműködésével készül. A Magyar Lányok előfizetési ára negyedévre 3 kor. Kiadóhivatal Budapest VI., Andrassy-ut 10.

A bégaszentgyörgyi vásár. E hó 2. és 3-án Bégaszentgyörgy községben megtartott országos állatvásár első napján felhajtott mintegy 1200 drb szarvasmarha, 1500 drb ló, 600 drb sertés és 200 drb juh. A felhajtás — tekintettel az őszi vásárra — nagymérvű volt s egyben élénk forgalmu is, amennyiben az idegen állatkereskedők sok állatot vásároltak s ezen napra 450 tulajdonjog átruházás történt. A második napon az esős idő miatt az állatvásár gyenge volt. A kirakó-vásárra sok iparos jelent meg, azonban vesztlükre, mert ugyyszólván egész napon át zítalt az eső.

Felhívás az építőiparosokhoz. A jövő év elején a Vállalkozók Lapja 30 éves fennállásának emlékére megjelenik a „Vállalkozók évkönyve és címára”. A címár szerkesztősége arra kér minden építész, mérnököt, építőmestert, kőművesmestert és építőiparost, hogy pontos címét a címárba való ingyenes felvétel céljából egy levelező lapon tudassa a Vállalkozó Lapja szerkesztőségével Budapest, Erzsébet-körút 8. szám. Minden építőiparosnak hasznára van, ha címe közlésen forog, senki ne mulasztja el tehát azt a kis fáradságot, ami a cím e közlésével jár.

A torontálzácsányi vásár. Torontálzácsányon a legközelebbi országos vásár folyó hó 17-én lesz.

— **Uj Idők.** Herczeg Ferenc lapja október elsején új évfolyamot kezd. A modern magyar szépirodalomnak legkiválóbbjai sorakoznak a lap körül és munkásságuk legjava az Uj Idők hasábjain jelenik meg először. Az új évfolyam eredeti regénye Szikra tollából származik. A kiváló ironikus ismét kedvenc műveit a magyar arisztokrácia intim világát kereste fel és kitünő megfigyeléseit mély pszichológiával egyesítette. A fordított regény igazi amerikai humort mutat be igazán irodalmi feldolgozásban. Horváthy minden számban megszólal, egy önkéntes naplója a katonai élet derült előadásával mulattatja az olvasót. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévre 4 korona. Mutatványszámot kívánatra az Uj Idők kiadóhivatala (Budapest VI., Andrassy-ut 10.) küld.

Színház.

Heti műsor.

Szerdán: „Bánk bán.” (Tragédia. Diszjeladás.)
Csütörtökön: „A nagymama.” (Operette.)
Pénteken: „Aranyhíd.” (Színmű. Ujdonság.)
Szombaton: „Elvált asszony.” (Operette. Ujdonság.)
Vasárnap este: „Elvált asszony.” (Másodszor.)

Hoffmann meséi. Valósággal nagystillű előadásban volt tegnap este része a színházi közönségnek. Offenbach örökszép dallmívét Hoffmann meséit adta elő a színtársulat olyan előadásban, amely a legkényesebb zenei igényeket is kielégítheti. Gördülékeny, összefüggő volt az egész előadás, amelyből azután még himagasodtak az egyes szereplők. Elükön Kaposi Józsaft kell említenünk, aki ismét elragadta a közönséget s gyönyörű énekeléssel kiváló művészi élvezetet szerzett. Méltó partnere volt Toronyi Gyula, aki pezsgő temperamentumát, hatalmas hangját pompásan érvényesítette Hoffmann szerepében. Kétségtelen, hogy Toronyi egyike a legjobb magyar énekesművészeknek s a tegnap esti előadásban nagy élvezetet nyújtott remek énekszámokkal közönségünknek. Igen szépen énekelt Tihanyi Béla és Ladiszlav József, valamint T. Lányi Edit is, szóval a lehető legjobb ensemblet képezték a darabban a társulatnak ez igazán kiváló énekesei. Kivülük Remete Gézaft kell fölemlítenünk Spalanzani professzor szerepében. Ugy az énekkar, mint a zenekar tökéletesen nyújtott s a telt ház közönsége egész este zajos tapsokkal fejezte ki elismerését az elsőrangú előadásért.

Bánk bán. Ma este, október 6-ika alkalmból diszjeladásaképpen Katona József Bánk bánja kerül színre, a címszerepben Gózon Bélával. Melindát Hevesi Margit játssa, a többi főbb szerepeket pedig Tihanyi Béla, Niczkyné, Nagy Pál és Polgár Károly játsszák.

Kedvezményes színházi jegyek. Polgár Károly színházgató a Nagybecskereki magán-tisztviselők egylete számára 20%-os kedvezményes színházi jegyeket adott, amelyek Havas Dániel városi számtisztelnél kaphatók (Városház, főszámvévi hivatal).

Eskütszék.

A férj boszúja.

A nagybecskereki esküdtbírósg ma Bruszin Obrád 21 éves kumáni napszamos bűnyűgyében kezdte meg a tárgyalást, a kit a kir. ügyészség gyilkosság kísérletével vádol, mert feleségét féltékenységből agyon akarta löni.

Ez ügyben az esküdtbírósg a következőképpen alakult meg: Elnök: Junker János; bírák: Junga Aladár és Putits Oktáv; jegyző: Folkusházy Sándor; ügyész: Czenger Nándor; védőügyvéd pedig dr. Podvinecz Izso.

Esküdttek: Cserfői Lajos, Fröhlich Károly, Bogdán Béla, Berényi Bódog, Weiszmann Lajos, Nagy István, Milivojevics Zsiva, Wolff Péter, Poták Sándor, Lassanc György, Mattanovich Boldizsár és Marok Ernő.

A vádlott a kihallgatás alkalmával előadta, hogy felesége őt hűtlenül elhagyta s másokkal állítólag megcsalta. Folyó év július 25-én találkozt ismét feleségével egy Óécz közelében fekvő tanyán, ahol mindketten dolgoztak. Itt azt hallotta, hogy felesége Melenczén rövid ideig együtt élt egy rendőrral, a kitől állítólag egy arany órát is lopott. Ez annyira elkésztette őt a hűtlen asszony iránt, hogy boszúból július 27-én éjjel revolverrel alvó nejeére lőtt, akit súlyosan meg is sebesített. Tagadja, hogy gyilkos szándéka lett volna, pusztán csak rá akart ijeszteni az asszonyra.

Dél előtt megkezdtek még a tanúk kihallgatását is, de itélet valószínűleg csak délután lesz.

§ Gyilkos férj. Veszkov Péter karlovai napszamos bűnügyében a nagybecskereki esküdt-bíróság tegnap délután ítélt. Az esküdtek a vádlottat halált okozott testisértés büntetésében bűnösnek mondták, a miért a törvényszék Veszkovot 5 évi fegyházra ítélte el. Az ügyész az ítéletet tudomásul vette, a vádlott és védő ellenben semmisségi panaszszal éltek.

TÁVIRATOK

A válság.

A miniszterelnök újabb kihallgatása.

Budapest, október 6. (A „Torontál” eredeti táv.) Mint politikai körökben beszél, Wekerle Sándor miniszterelnököt holnap valószínűleg újabb kihallgatáson fogadja a király s a miniszterelnök állítólag még ma Bécsbe utazik. Ugyanez a forrás, melyet persze hitelesnek nem lehet venni, jelenti, hogy ezen az audien-csián a király közölni fogja döntését, amely a kormány lemondásának elfogadása lesz. A király egyben tudomására fogja adni Wekerlének, hogy miniszterelnökké báró Burián István közös pénzügyminisztert nevezi ki, azzal a megbizással, hogy a koalíciós pártokat kibékítse és új koalíciós kabinet alakítását lehetővé tegye. A Burián-kormány nem lenne harci kabinet, hanem az a színtelen tárgyalási kormány, amelynek eljövételéről a válság során már ismételt szó volt.

Burián báró Budapesten.

Budapest, október 6. (A „Torontál” eredeti táv.) Bécsi sürgöny szerint Burián báró közös pénzügyminiszter ma este Budapestre érkezik Burián báró utja, amely megerősíteni látszik a megbízatásáról szóló hírt, nagy feltűnést kelt politikai körökben, más oldalról azonban azt jelentik, hogy Burián báró nem a válság ügyében, hanem a bosnyák alkotmány dolgában jön le Budapestre.

A válság kiélesedése.

Budapest, október 6. (A „Torontál” eredeti táv.) Politikai körökben azt konstatálják, hogy a válságban a helyzet nem javult, sőt ellenkezőleg, kiélesedett. A hangadó politikusok azt tartják, hogy most már csak két út van: vagy enged a király és a függetlenségi pártot megbizza a kormányzással, vagy pedig súlyos konfliktusba keveredik a korona és a parlament egymással. Azt is mondják, hogy nyolc napon belül a király kinevezi a parlamenten kívüli kormányt, amely aztán királyi kéz-irattal elnapolná a Házát.

Bécsi lapok támadása.

Budapest, október 6. (A „Torontál” ered. táv.) A ma reggeli bécsi lapok egybehangzóan heves támadást intéznek Kossuth Ferenc, Justh Gyula s az egész függetlenségi párt ellen. A „Neue Freie Presse”, a „Reichspost”, a „Vaterland” képtelennek mondják a kormányzás átvételére a függetlenségi pártot. Egyformán leszólják Kossuthot és Justhot s azt írják, hogy Kossuth nem vezére a függetlenségi pártnak, hanem csak játékbábjá.

A bankosok tanácskozásai.

Budapest, október 6. (A „Torontál” ered. táv.) A banksoport tagjai ma délelőtt a képviselőházban Justh Gyulánál összegyűltek és a helyzetről tanácskoztak. Az összegyűltek élesen támadták az alkotmány és a néppártot, azzal vádolván a két pártot, hogy a nemzetiségekkel összejártsanak a függetlenségek ellen. Itt korpoltálták azt a hírt is, hogy a négy szerb radikális képviselő a függetlenségi párthoz csatlakozik, amit nagy örömmel fogadtak.

Október 6-ika.

Budapest, október 6. (A „Torontál” ered. táv.) Az országban mindenütt nagy kegyelettel ünnepelték meg az aradi gyásznapp 60-ik évfordulóját. Különösen nagy ünnepségek voltak Budapesten és Aradon, ahol a vértanúk szobra körül volt fényes ünnepség.

A trónörökös pár Berlinben.

Budapest, okt. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyzik, Vilmos német császár a németországi hadgyakorlatok alkalmával meghívta Ferenc Ferdinánd trónörökösöt és nejét Hohenberg hercegnőt Berlinbe. A trónörökös pár — mint a hír mondja — a meghívást elfogadta s november közepe táján fog látogatáshoz menni Berlinbe Ezen hivatalos látogatás alkalmával Vilmos császár Hannover közelében nagy udvari vadászatot készül rendezni.

A pápa egészsége.

Budapest, okt. 6. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Romából sürgönyzik, hétfőn, 4-én a Vatikánban nem volt nyilvános audiencia, amennyiben a pápát csúszos bántalmak kínozták, ami miatt a pápa háziorvosa teljes nyugalmat rendelt, azt hiszik, hogy a pápa egészsége 2—3 nap alatt teljesen helyre fog állani.

Az osztrák helyzet.

Budapest, október 6. (A „Torontál” ered. távirata.) Bécsből érkező jelentések azt mondják, hogy a Reichsrath összehívását október 20-tól november első napjaira akarták volt elhalasztani, a sürgős ügyek azonban nem engedték ezt meg s így a Reichsrath ülései valószínűleg már október 20-ika előtt megkezdődnek. Ez alkalommal a nyelvtörvényről, a cseh választókerületek beosztásáról s az annexió kérdésével egybefüggő törvényjavaslatok kerülnek a Reichsrath elé.

Egy másik jelentés szerint a német végrehajtó-bizottság október 8-ikán értekezletet tart. Az egyes pártok pedig a jövő hét folyamán fognak tanácskozni a fölött, hogy milyen magatartást tanusítsanak.

Határidő-üzlet.

Budapest, október 6. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (októberre)	28.28	—	—
Buza (áprilisra)	28.06	—	—
Rozs (októberre)	19.36	—	—
Zab (októberre)	15.06	—	—
Tengeri (októberre)	13.82	—	—



Közgazdaság.

Tenyészállatdíjazás Ernesztházán.

A torontálmezei gazdasági egyesület október hó 3-án tartotta meg az évi hatodik tenyészállatdíjazását Ernesztházán. Bár a kedvezőtlen időjárás nagy mértékben gátolag hatott a kiállítási állatok elővezetésére, a kiállítás mégis kiválóan sikerült és az ernesztházi rendezőség kiváló bürgölködése következtében ünnepi díszben és igen szép keretekben zajlott le. Az ernesztházi helyi rendezőségéből különösen Czappán István jegyző, Endresz ernesztházi plébános, Kaip Péter bíró, Ollinger János postamester, Ság s. jegyző, Schnur Miklós, Mathiasz János, Wolfamm F. és Bramszowszky József fejtettek ki különösen nagymérvű tevékenységet.

Az ünnepség délelőtt fél 9 órakor vette kezdetét az ernesztházi vasúti állomáson, hova a nagyszámú közönség Pap Géza alelnök fogadása céljából kivonult s a kit megérkezése alkalmával Czappán István jegyző üdvözölt. Az üdvözlés után a közönség hosszú kocsisorban bevonult a fellohogóztott községbe, hol az érkezőket taracklövéssekkel és zeneszóval fogadták.

Reggel negyed 10 órakor ünnepi mise volt. Misa után következett a kiállítás megnyitása. Endresz plébános tartotta az ünnepi beszédet, lekes szavakkal esetelvén a tenyészállatkiállítás fontosságát, melynek az a legfőbb célja, hogy a polgárságot az állattenyésztés fejlesztésére

buzdítsa s ez által annak vagyonsodását előmozdítsa. Végül kérte Pap Géza alelnököt, hogy a kiállítást megnyitni sziveskedjék. Pap Géza válaszában megköszönve a rendkívüli szives fogadtatást, a kiállítást a rendkívüli nagyszámú közönség élénk éljenzése kíséretében megnyitottnak nyilvánította ki.

Most a dalárda elénekelt a Himnuszt, azután megalakult a bíráló-bizottság, melynek tagjai lettek:

I. Csikóskancáknál. Elnök: Pap Géza. Tagok: Bolovich Ferenc, Guth Ferenc, Schmidt Ferenc, Weress Kelemen, Belitska Gusztáv.

II. 3 éves kancacsikóknál. Elnök: Dörmann Henrik. Tagok: Demkó István, Wenzel János, Eck Mátyás, Horváth József, Merschdorf Péter, Laffleur Péter.

III. 1—2 éves csikóknál. Elnök: Lowieser Imre. Tagok: Marton Andor, Petrács főállatorvos (Veseczről), Bolovich Ferenc, Kaufmann István, Andresz János, Linzter János, Weiszmann József.

IV. Szarvasmarhákánál általában. Elnök: Gáspár Ernő. Tagok: Kaip Péter, Petri János, Bolovich János, Mayer Vilmos, Lefor Márton, Guth János, Kungl Vilmos, Prém József, Marok Ernő, Paskulov Géza, Kovács Gyula.

A bíráló eredménye a következő:

Szarvasmarhák díjazása. Tehenek és 2 éves üszök mint tenyészállatoknál: I. díjat, 30—30 koronát nyertek: Bolovich János és Guth János (156), Ernesztháza. II. díjat, 20—20 koronát nyertek: Wenzel János és Fazekas Mihály, Ernesztháza. III. díjat, 15—15 koronát nyertek: Bieber Miklós, Neuzina; id. Guth Antal és Eck Mátyás, Ernesztháza; Massong Vencel, Katalinfalva. IV. díjat, 10—10 koronát nyertek: Guth János és Kungl Vilmos, Ernesztháza; Dekorszki József, Istvánföld; Friedrich Ferenc, Andresz János, Kirschenheiter János, Guth Ferenc, Wertenbach János és Bolovits János, Ernesztháza; Baumstark Lipót, Szécsány.

1 éves növendék-üszöknél. I. díjat, 30—30 koronát nyertek: Bolovits Ferenc (28) és ifj. Guth Antal Ernesztháza, II. díjat, 20—20 kor. nyertek: Fridrich Péter, Kirschenheiter János és Jaakó János Ernesztháza. III. díjat, 15—15 kor. nyertek: Bolovits Ferenc (160) és Eck Mátyás Ernesztháza, IV. díjat, 5—5 kor. nyertek: Rolinger Lajos, Kirschneider János, Bartole Károly, Guth János (156), Pape Péter, id. Guth Antal, Weiszmann Henrik Ernesztháza.

Lovak díjazása. (Szopós csikóval bemutatott anyakancáknál). I. díjat, 50 koronát nyert Guth Ferenc Ernesztháza, II. díjat, 30 kor. nyert: Nikomet István Ernesztháza, III. díjat, 20—20 koronát nyertek: Ifj. Kungl Ferdinánd és Wertenbach János Ernesztháza, IV. díjat, 10—10 koronát nyertek: Schneider Ferenc Lázárföld, Ság János Ernesztháza, Weber Mihály Szécsány, Petri János, Wenzel János, Pape Péter Ernesztháza, Merg József és Putz József Szárcsa, Guth Ferenc Ernesztháza, Schiró János Katalinfalva.

3 éves kancacsikóknál. I. díjat, 40 korona nyert: Guth János Ernesztháza, II. díjat, 30 koronát nyert: Kristóf Ferenc Lázárföld, III. díjat, 20—20 koronát nyertek: Guth János (135) és Jégl Miklós Ernesztháza, IV. díjat, 10—10 koronát nyertek: Retzler Jakab, Prax Bálint, Eck Mátyás, Wertenbach János, Kray Mihály, Guth Ferenc Ernesztháza, Gyuristics Vászsa Bótos, ifj. Hamesz István Ernesztháza.

1—2 éves kancacsikóknál. I. díjat, 30 koronát nyert: Weimer István Bégaszentgyörgy, II. díjat, 20—20 koronát nyert: Andres János, Kungl Ferdinánd Ernesztháza, Jaksics Péter Lázárföld, III. díjat, 10—10 koronát nyertek: Kitzberger Károly Pusztakenderes, Lichter Sebestyén Lázárföld, Szremacz Péter Bótos; Avender József, Rohlinger Lajos, Remilong Károly, Bolovich Ferenc, Pape Sebestyén, Merk Jakab Ernesztháza, Walzer Mihály Klekk, Petri János és Hech Lőrinc Ernesztháza.

A bíráló-bizottság működésének befejezése után a díjak ünnepélyes kiosztása következett, fél 1 órai kezdettel pedig ünnepi lakoma következett, melyen az első felköszöntőt Pap Géza mondta az ernesztházaiakra. Dr. Neuman Gyula Pap Gézát és Marton Andort éltette. Ollinger János Lowieser Imrét éltette. Marton Andor az Ernesztháza gazdáira emelt pohart. Czappán István Dörmann Henriket és Gáspár Ernőt éltette, Lowieser Imre a kiállítás rendezőségére emelt poharat, Lefor Márton a vidéki vendégeket, Kaufmann István az ernesztházaiakat éltette, Gáspár Ernő az állattenyésztés fejlesztésére emelt poharat. Poharat emeltek még Laffleur Péter, Kaip Péter és ismételt Czappán István, kinek indítványára a lakomából üdvözlő sürgöny küldetett gróf Csekomics Endre, a megyei gazdasági egyesület elnökének. A társaság még sokáig együtt maradt a legjobb hangulatban, melyet nagyban fokozott az Ollinger János postamester vezetése alatt levő ernesztházi dalárdának változatos műsora.

5/1909. sz.

907-3.2

Hirdetmény.

A perlaszi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság 1909. évi szeptember hó 4. napján 7466. szám alatt kelt végzésével kiküldött bizottság ezennel közhírré teszi, hogy Farkasd községre vonatkozólag az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII., az 1891: XVI. t.-c. és az 1897. évi 47532. sz. Ig. min. utasítás értelmében szerkesztendő telekkönyvi betétek készítésének munkálata folyamatba tért, a helyszíni eljárás nevezett községben **1909. évi október hó 20. napján** fog kezdődni.

A kitűzött határnapon a telekkönyvi és kataszteri birtokrészletek azonosítása veszi kezdetét. Az a határnap, amelyen a betétszerkesztő bizottságba helyszínen a további teendőket megkezdi, községi előjárósággal külön fog közölni.

Ennélfogva felszólítanak:

1. mindazok, akik az eddig vezetett telekkönyvben előforduló bejegyzésekre nézve, okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt annak idején jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassak fel;

2. mindazok, akik valamely telekkönyvezett ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog telekkönyvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézett szabályszerű beadvány útján kieszakózzák, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, az átíratásra az 1886: XXIX. t.-c. 15-18. és az 1889: XXXVIII. t.-c. 5., 6., 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni, iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy a telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa; mert különben jogaikat ezen uton nem érvényesíthetik és a bélyeg- és illetékengedési kedvezménytől is elesnek;

3. azok, akiknek javára tényleg már megszűnt követésre vonatkozó zálogjog vagy megszűnt egyéb jog van tkvileg bejegyezve, ugyancsak az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jog törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek; és

4. azok, akiknek javára zálogjog, bérleti, vagy haszonbérleti jog az 1869. évet megelőző elsőbbséggel van tkvileg bejegyezve, hogy eme joguknak a szerkesztendő tkvi betétekbe való átvitele iránti kívánságukat a jelen hirdetménynek a hivatalos lapban harmadszori közzétételétől számított 60 napon belül vagy a tkvi hatóságnál bélyegtelenül beadott kérvénnyel, vagy a betétszerkesztő-bizottságnál a helyszínen

szóval jelentsék be, mivel ellenesben a kérdéses jogok elévültek tekintetvén, azok a tkvi betétekbe át nem fognak vitetni.

Perlasz, 1909. évi október hó 1.

Krajtsik József, betétszerkesztő.
Tóth Mihály, kir. betétszerk. bíró helyett.
Dr. Szabó, kir. járásbíró.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1909. május hó 1-től.

Érkezik:

a) **A nagybecskereki pályaudvarra:**
Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 23 p.
Panesováról: délután 5 óra 15 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5:50 óra
Szegedről: (mótorokosi) d. e. 9 óra 47 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc.

b) **A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:**
Zsombolyáról, Verseczről, Alibunárról és Temesvárról: este 8 óra 05 perc.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc.
Panesováról: reggel 8 óra 27 perc.
Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p. délután 4 óra 10 perc, este 9 óra 02 perc.

Indul:

a) **A nagybecskereki pályaudvarról:**
Panesovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 5 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (mótorokosi) délután 1 óra 15 perc.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) **A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:**
Zsombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 15 p.
Temesvár, Versecz, Antalfalva—Panesova és Alibunárra reggel 3 óra 33 perc.
Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 2 óra 26 p. délelőtt 11 óra 55 p., délután 5 óra 25 perc.
Módosra minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc.
Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután.
Temesvárról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt.
Módosról—Zsombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 2 órakor.
Zsombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 5 óra 30 perc.
Szécsány—Versecz: minden csütörtök és vasárnapon reggel 5 óra 30 perckor.

A nagybecskereki kir. törvényszék elnöke.

1909. Eln. 341/3. sz.

Pályázati hirdetmény.

A módosi járásbírósnál megüresedett **szerb tolmácsi állásra** pályázatot nyitok.

A minősítési kellékeket és az állás betöltésének a módját az 1873. évi 32942. I. M. számú rendelet írja elő.

A pályázati kérvényeket az idézett rendelet 8. §-a értelmében kell fölszerezni.

Azok, kik pályázni kívánnak, pályázati kérvényeiket **folyó hó 20-ik napjáig** hozzám nyújtsák be.

Nagybecskerek, 1909. évi október 3. 908-1.1

Alföldy Ede.



ELADÓ.

Tükrös előszobafal

eladó

Deák Ferenc-utca 7. sz.

HÁZELADÁS.

Deák Ferenc-u. 7. sz. a levő házamat előnyös fizetési feltételek mellett eladom. A ház áll 8 szobából, kényelmes mellékhelyiségekkel, villanyvilágítással s nagyon szépen parkirozott udvarral.

SOLYMOSSYÉ BRAJER MARIA.

HIRDETMEYNY.

Alólirott hitelszövetkezet közhírré teszi, hogy **Torontálsziget község határában** négy parcellában elterülő és saját tulajdonát képező

35¹⁰²² hold ingatlant

folyó évi október hó 14-ik napján délelőtt 9 órakor önkéntes nyilvános árverésen örökáron eladja.

A feltételeket a szövetkezetnél a hivatalos órák alatt bárki megtekintheti.

Torontálszigeti hitelszövetkezet mint az Orsz. közp. hitelszövetkezet tagja.

910-1.1

ELSŐRENDÜ TŰZIFA,

angol antracit, salon-köszén, coaks, faszén,
kovács-köszén, mindennemű deszkák, gerendák.
:: tölgyfa, mindennemű bognárfa, szállókaró ::

kapható

Kurländer Imrénél Nagybecskereken.

Irodai telefonszám 35.

Fatelepe telefonszám 89.

Fatelepek: **Korona-utca, Aradáci-utca és Kurländer-udvar.**

820-30.9

TŰZIFAUZLET-MEGNYITÁS.

Van szerencsém a jisztelt közönséget értesíteni, hogy a helybeli piacon, a **Kinizsy-utca** (Rudolf-part sarkán fekvő) 478. számú házamban

tűzifakereskedést nyitottam.

Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy a legjobb minőségű fával, pontos mértékkel (ölenként 4 köbméter) a t. c. vevőközönség bizalmát s osztatlan megalégedését kiérdemljem. — Uj vállalatomat becses figyelmébe ajánlva, vagyok kiváló tisztelettel

Konkoly Samu, Nagybecskerek.

909-2.1